

# 'A Livella - Poesia di Totò

Ogn'anno, il due novembre, c'è l'usanza

per i defunti andare al Cimitero,

ognuno ll'adda fa' chesta crianza,

ognuno adda tené chistu penziero.

Ogn'anno, puntualmente, in questo giorno

di questa triste e mesta ricorrenza,

anch'io ci vado e con dei fiori adorno

il loculo marmoreo 'e zi' Vicenza.

St'anno m'è capitata 'n'avventura...

dopo di aver compiuto il triste maggio,

Madonna, si ce penzo che paura!

ma po' facett' un'anema 'e curaggio.

'O fatto è chisto, statemi a sentire:

s'avvicenava ll'ora d'a chiusura,

io tomo tomo stavo per uscire

buttando un occhio a qualche sepoltura.

<<QUI DORME IN PACE IL NOBILE MARCHESE

SIGNORE DI ROVIGO E DI BELLUNO

ARDIMENTOSO EROE DI MILLE IMPRESE

MORTO L'11 MAGGIO DEL TRENTUNO>>.

'O stemma cu 'a curona 'ncoppa a tutto...

... sotto 'na croce fatta 'e lampadine,

tre mazze 'e rose cu 'na lista 'e lutto,

cannele, cannelotte e sei lumine.

Proprio azzecata 'a tomba 'e stu signore  
ce steva n'ata tomba piccerella,  
abbandunata, senza manco un fiore,  
pe' segno, sulamente 'na crucella.  
<<Questa è la vita!>>, 'ncapo a me pensavo...  
chi ha avuto tanto e chi nun ave niente!  
Stu povero maronna s'aspettava  
ca pure all'atu munno era pezzente?  
Mentre fantasticavo stu pensiero,  
s'era già fatta quasi mezzanotte,  
e jie rummanette 'nchiuso prigiuniero,  
muorto 'e paura... 'nnanze 'e cannelotte.  
Tutto a 'nu tratto, che veco 'a luntano?  
Ddoje ombre avvicinarsi 'a parta mia...  
Penzaje: <<Stu fatto a me me pare strano...  
stongo scetato, dormo o è fantasia?>>.  
Ate che fantasia: era 'o Marchese,  
c'ò tubbo, 'a caramella e c'ò pastrano;  
chill'ato appriesso a isso un brutto arnese,  
tutto fetente e cu 'na scopa 'mmano.  
E chillo certamente è don Gennaro,  
'o muorto puveriello, 'o scupatore.  
'Int'a stu fatto jie nun ce veco chiaro,  
so' mmuerte e se retireno a chest'ora?  
Putevano sta' 'a me quase 'nu palmo,  
quand'o Marchese se fermaje 'e botto,

s'avota e, tomo tomo, calmo calmo,  
dicette a don Gennaro: <<Giovanotto!

Da voi vorrei saper, vile carogna,  
con quale ardire e come avete osato  
di farvi seppellir, per mia vergogna,  
accanto a me che sono un blasonato?!

La casta è casta e va, sì, rispettata,  
ma voi perdeste il senso e la misura;  
la vostra salma andava, sì, inumata,  
ma seppellita nella spazzatura!

Ancora oltre sopportar non posso  
la vostra vicinanza puzzolente.

Fa d'uopo, quindi, che cerciate un fosso  
tra i vostri pari, tra la vostra gente>>.

<<Signor Marchese, nun è colpa mia,  
jie nun v'avesse fatto chistu tuorto;  
mia moglie è stata a ffa' 'sta fessaria,  
jie che putevo fa' si ero muorto?

Si fosse vivo ve farrìa cuntento,  
pigliasse 'a casciulella cu 'e qquatt'osse,  
e proprio mo, obbj', 'nd'a stu mumento  
me ne trasesse dinto a 'n'ata fossa>>.

<<E cosa aspetti, o turpe malcreato,  
che l'ira mia raggiunga l'eccedenza?

Se io non fossi stato un titolato  
avrei già dato piglio alla violenza!>>

<<Famme vedé, piglia sta violenza...

'A verità, Marché, me so' scucciato

'e te sentì... e si perdo 'a pacienza,

me scordo ca so' muorto e so' mazzate!

Ma chi te cride d'essere, nu ddio?

Cca dintò, 'o vvuò capì ca simmo eguae?

Muorto si' tu e muoto so' pur'io,

ognuno comme a n'ato è tale e qquale>>.

<<Lurido porco! Come ti permetti

paragonarti a me ch'ebbi natali

illustri, nobilissimi e perfetti,

da fare invidia a Principi Reali?>>

<<tu qua' nòatale, Pasca e Pifania!!!

T'ò vvuò mettere 'ncapo, 'int'a cervella

che staje malato ancora 'e fantasia?

'A morte 'o ssaje ched'è? E' 'na livella:

'nu rre, 'nu magistrato, 'nu grand'ommo,

trasenno 'stu canciello ha fatt'o punto

c'ha perzo tutto, 'a vita e pur'ò nome.

Tu nun t'he' fatto ancora chistu cunto?

Perciò, stamme a ssentì, nun fa' 'o restivo,

suppuorteme vicino, che te 'mporta?

'Sti ppagliacciate 'e ffanno sul'e vive:

nuje simme serje... appartenimmo a morte!>